



Japanese Technology since 1912

## Elektryczne pompy powierzchniowe

Katalog Produktu





**Japanese Technology since 1912**

[www.ebara-europe.com](http://www.ebara-europe.com)

# Rozwiązania do wszystkich sytuacji

Zaopatrzenie w wodę pitną, systemy przemysłowe takie jak instalacje myjni lub uzdatniania powietrza, building service z ogrzewaniem i chłodzeniem lub podnoszeniem ciśnienia, to aplikacje wymagające konkretnych rozwiązań.

Pompy elektryczne powierzchniowe stanowią rodzaj pomp, który spełnia **wszystkie wymogi** coraz bardziej złożonych i wymagających aplikacji.

Firma EBARA wraz ze swoją gamą pomp powierzchniowych, dzięki ich **niezawodności, uniwersalności, osiągom i wysokiej efektywności** pokrywa szeroki obszar aplikacji i świetnie spełnia różnorodne zastosowania na coraz bardziej wymagającym rynku dzięki **najnowocześniejszym rozwiązaniom technicznym**.

Efektywność i niezawodność tych pomp elektrycznych została zwiększona możliwością zastosowania systemów z technologią inwerterową, do wyboru pomiędzy systemami **E-drive** a **E-power**, dla zagwarantowania **oszczędności energetycznej i zredukowania kosztów** całego systemu oraz **polepszenia zrównoważenia ekologicznego**.





# Sektory i Zakres Zastosowania



## Zaopatrzenie w wodę

Do zaopatrywania w wodę budynków mieszkalnych, rolniczych i przemysłowych



## Zestawy hydroforowe

Do podnoszenia ciśnienia wody w sektorze mieszkaniowym, handlowym, przemysłowym i rolnym zapewniając skuteczne zaopatrzenie w wodę



## Systemy przeciwpożarowe

Do realizacji systemów przeciwpożarowych zgodnych z normą europejską UNI EN 12845



## Nawadnianie

Do dostarczania wody potrzebnej do upraw



## Myjnie

Do budowy systemów myjących stosowanych w przemyśle (myjnie samochodowe, zmywarki przemysłowe, cleaning in place, sterilizing in place)



## Klimatyzacja

Do obiegu wody w instalacjach klimatyzacyjnych



## Ogrzewanie

Do obiegu wody w instalacjach grzewczych



## Dystrybucja

Do pompowania cieczy wykorzystywanych w procesach przemysłowych



## Baseny

Do cyrkulacji wody w basenach lub obiektach sportowych



## Wieże chłodnicze

Do cyrkulacji wody w wieżach chłodniczych



## Opróżnianie

Do opróżniania zbiorników



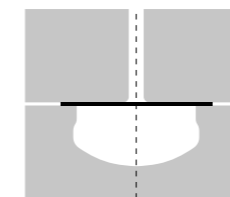


# Hydroformowanie, serce kształtowania

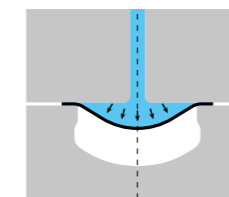
Wysoka sprawność jest jedną z głównych cech pomp znormalizowanych. Ale nie tylko, do ich mocnych stron należą również jakość materiałów, wysoka wydajność i odporność na korozję. W tym celu skoncentrowaliśmy się na szczególnym procesie produkcji korpusu pompy: **hydroformowaniu**.

W procesie tym, do formowania metali, wykorzystuje się płyn pod wysokim ciśnieniem (do 1200 barów). Płyn hydrauliczny, w naszym przypadku woda, z rosnącym ciśnieniem, tłoczy stal nierdzewną do wnętrza matrycy, dopóki nie wejdzie ona w kontakt ze ściankami tej matrycy, która stanowi formę. Hydroformowanie, łączy w sobie siłę prasy z siłą wody, a w porównaniu z tradycyjnymi procesami posiada istotne zalety: kształt **perfekcyjnie gładki**, niezwykle **równy i bez łączeń spawalniczych**.

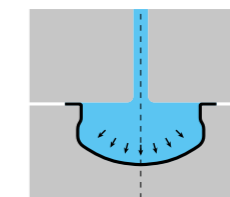
Cechy te zapewniają wysoką odporność na korozję, wysoką skuteczność ze **sprawnością powyżej 80%** i ograniczone straty hydrauliczne. Duża sprawność i **osiągi na wysokim poziomie**.



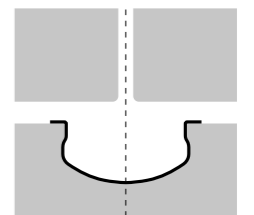
**ZAMKNIĘCIE**  
Tarcza stalowa  
jest umieszczona  
w prasie



**FORMOWANIE**  
Woda jest  
wtryskiwana do  
formy pod ciśnieniem  
1200 barów



**ZAKOŃCZENIE**  
Woda wypełnia całą  
formę, deformując w  
ten sposób stalową  
tarczę



**WYCIĄgniĘCIE**  
Prasa podnosi się i  
uformowany korpus  
pompy wyciągany  
jest bez łączeń  
spawalniczych.



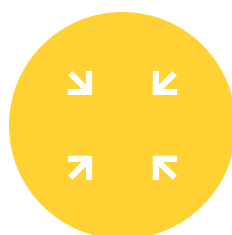
# Zwarta, cicha, wydajna, niezawodna

Ta gama pomp elektrycznych obejmuje **różne rodzaje** pomp i modeli. Pompy samozasysające, peryferyjne, wykonane z żeliwa lub stali nierdzewnej aż po pompy do basenów, pozwalają firmie EBARA dzięki swojej **uniwersalności** na dostosowanie się do najróżniejszych zastosowań i aplikacji celem zaspokojenia wymogów szerokiego zakresu aplikacji w budownictwie mieszkaniowym i przemysłowym. Zawsze pod znakiem EBARA, gwarantując **skuteczność, niezawodność, zwartą budowę i ciche działanie.**

Pompy elektryczne powierzchniowe **DWC i DWO**, odpowiednio z zamkniętym lub otwartym wirnikiem, jak również pompy elektryczne serii **CD, CDX i 2CDX**, posiadające hydraulikę ze stali nierdzewnej **AISI 304** lub **AISI 316** w wersji (L), są pompami, które świetnie dostosowują się do najróżnorodniejszych zastosowań. Pompowanie czystej wody, idealne w przypadku pomp CDX lub aplikacje przemysłowe jak np. chillery, agregaty hydrauliczne i mycie części, gdzie DWC i DWO znajdują szerokie zastosowanie, są przykładem różnorodności zastosowania oferowanej przez pompy elektryczne firmy EBARA.

Pompy elektryczne **samozasysające**, wraz z wbudowanym układem hydraulicznym zawierającym zespół Venturi (strumienica i dyfuzor), umożliwiają zasysanie wody do 8 metrów głębokości. Dzięki tej charakterystyce są one powszechnie stosowane w aplikacjach ogrodowych i nawadnianiu. Dostępne zarówno z żeliwa - modele **AGA**, jak i ze stali nierdzewnej - modele **JE - JES i JEX - JESX**, oferują szeroką możliwość wyboru.

Pompy elektryczne **SWS - SWT**, opracowane do cyrkulacji i wstępnej filtracji w **basenach** rekreacyjnych i przydomowych, posiadają specjalny wbudowany filtr wstępny charakteryzujący się szybką kontrolą i **prostą konserwacją.**



ZWARTA



CICHA



SKUTECZNA



NIEZAWODNA



# DWO

## Pompy elektryczne odśrodkowe z wirnikiem otwartym ze stali nierdzewnej AISI 304

Pompy elektryczne odśrodkowe powierzchniowe z korpusem z tłoczonej stali AISI 304, uzyskanej metodą hydroformowania: proces ten wykorzystuje do formowania materiału ciśnienie wody. Gwarantuje to wysokie standardy jakościowe, znaczne ograniczenie punktów spawalniczych, możliwość modelowania korpusu pompy nadając mu jak najkorzystniejszy kształt dla stali o dużej grubości zapewniając maksymalną solidność konstrukcyjną.

Posiada otwarty wirnik o przepływie promieniowym, co umożliwia pompowanie nie do końca czystych cieczy, zawierających cząsteczki stałe o średnicy do 19 mm: jak w przypadku maszyn do mycia części, myjni samochodowych, zmywarek przemysłowych.

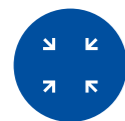
Standardowe uszczelnienie mechaniczne jest wykonane z Ceramiki/Węgla/NBR; są również dostępne wersje ze specjalnymi uszczelnieniami.



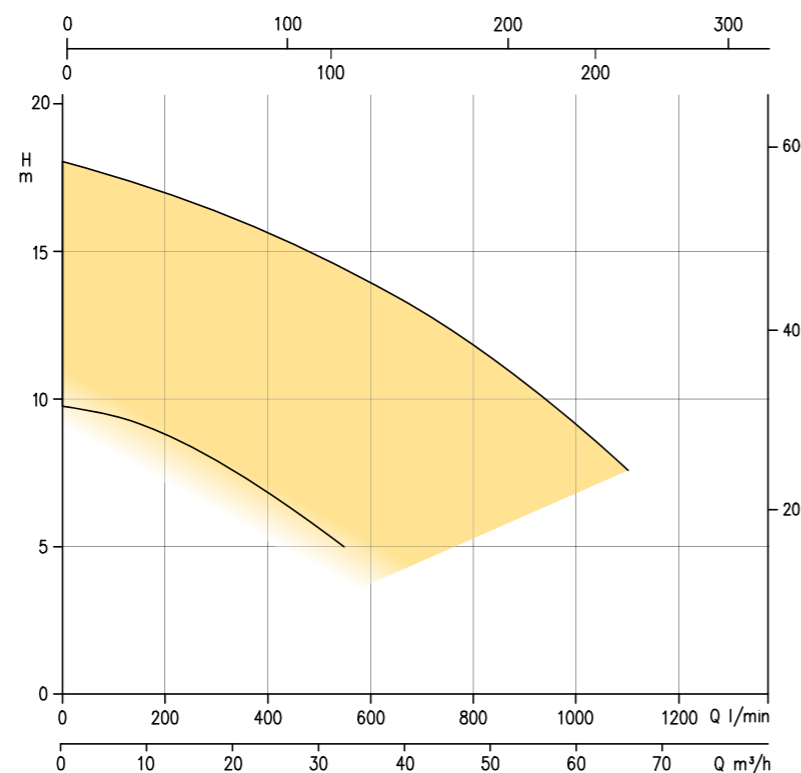
Ciche działanie



Solidna konstrukcja



Zwarte wymiary



- Wysokość podnoszenia: od 17,5 do 5,1 m
- Wydajność: od 6 do 66 m³/h
- Silniki w wysokiej klasie sprawności IE3 od 0,75 kW
- Temperatura cieczy: od -5°C do +90°C (od -15°C do +110°C dla wersji z uszczelnieniem H, HS, HW i HSW)
- Ciecz z ciałami stałymi o średnicy do 19 mm

# DWC

## Elektryczne pompy odśrodkowe z zamkniętym wirnikiem ze stali nierdzewnej AISI 304

Pompy elektryczne odśrodkowe powierzchniowe z korpusem z tłoczonej stali AISI 304, uzyskanej metodą hydroformowania: proces ten wykorzystuje do formowania materiału ciśnienie wody. Gwarantuje to wysokie standardy jakościowe, znaczne ograniczenie punktów spawalniczych, możliwość modelowania korpusu pompy nadając mu jak najkorzystniejszy kształt dla stali o dużej grubości zapewniając maksymalną solidność konstrukcyjną. Posiada zamknięty wirnik o przepływie promieniowym i są dostępne zarówno ze złączami gwintowanymi (DWC-N), jak i złączami victaulic (DWC-V), które umożliwiają montaż na chillerach lub agregatach hydraulicznych.

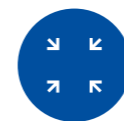
Uszczelnienie mechaniczne standardowe z Ceramiki/Węgla/EPDM, ale produkt jest również dostępny ze specjalnymi uszczelnieniami do najtrudniejszych warunków i bardzo wysokiej temperatury cieczy.



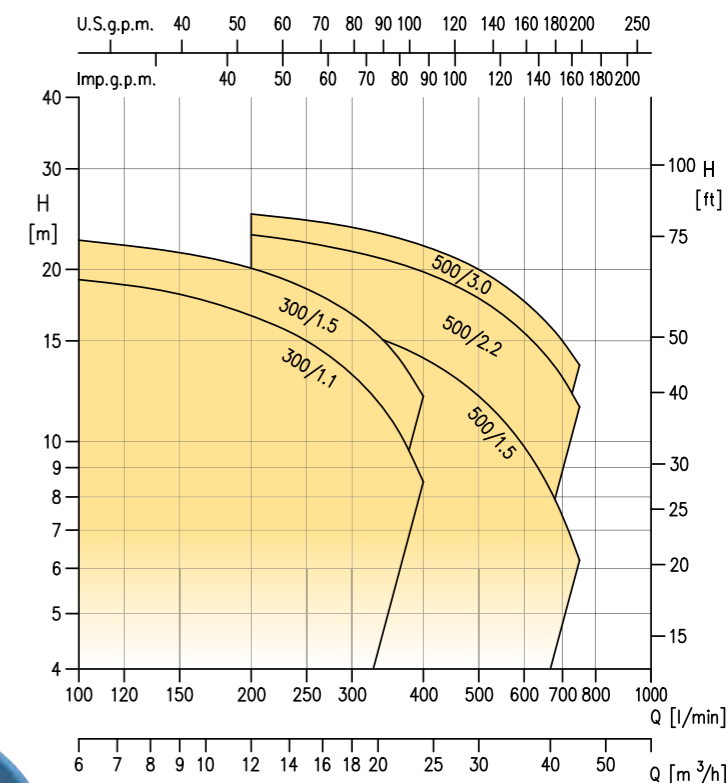
Ciche działanie



Solidna konstrukcja



Zwarte wymiary



- Wysokość podnoszenia: od 25 do 6,2 m
- Wydajność: od 6 do 45 m³/h
- Silniki w wysokiej klasie sprawności IE3 od 0,75 kW
- Temperatura cieczy: od -15°C do +90°C (od -15°C do +110°C dla wersji z uszczelnieniem H, HS, HW e HSW)
- Złącza gwintowane lub Victaulic



# CD - CDX(L)

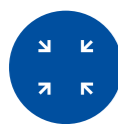


## Elektryczne pompy odśrodkowe jedno-wirnikowe z układem hydraulicznym wykonanym AISI 304 i AISI 316

CD są pompami elektrycznymi odśrodkowymi powierzchniowymi, w całości wykonanymi ze stali nierdzewnej AISI 304. CDX(L) są pompami elektrycznymi odśrodkowymi powierzchniowymi z wirnikiem promieniowym, z hydrauliką wykonaną z tłoczonych stali AISI 304 lub AISI 316 (wersje L), których komponenty są uzyskiwane w procesie hydroformowania, gwarantującym solidność, sprawność hydrauliczną i niezawodność.

Model CDX(L) nadaje się do różnych zastosowań, poczynając od podnoszenia ciśnienia wody w gospodarstwach domowych po małe systemy nawadniające, od systemów uzdatniania wody po wieże chłodnicze; czyli, ogólnie do pompowania wody.

Standardowe uszczelnienie mechaniczne jest wykonane z Ceramiki/Węgla/NBR; ale są również dostępne uszczelnienia specjalne.



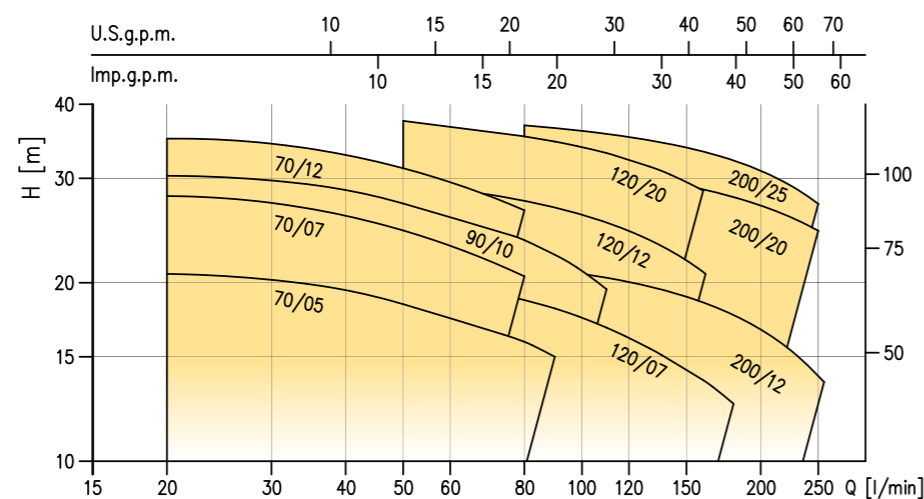
Zwarte wymiary



Solidna konstrukcja



Dostępna w wykonaniu z AISI 316



- Temperatura cieczy:  
-5°C ÷ +60°C dla wersji standard  
-5°C ÷ +110°C dla wersji z uszczelnieniem H, HS, HW i HSW)
- Wysokość podnoszenia od 36,8 do 12,5 m
- Wydajność od 1,2 do 15 m<sup>3</sup>/h
- Wskaźnik efektywności hydraulicznej MEI > 0,4
- Silniki w wysokiej klasie sprawności IE3 od 0,75kW

# 2CDX(L)



## Pompy elektryczne odśrodkowe dwuwirnikowe z hydrauliką ze stali AISI 304 i AISI 316

2CDX(L) są pompami elektrycznymi odśrodkowymi powierzchniowymi z podwójnym wirnikiem promieniowym, z hydrauliką wykonaną z tłoczonych stali AISI 304 lub AISI 316 (wersje L), których komponenty są uzyskiwane w procesie hydroformowania, gwarantującym solidność, sprawność hydrauliczną i niezawodność.

Model 2CDX(L) nadaje się do wielu różnorodnych zastosowań, poczynając od podnoszenia ciśnienia wody w gospodarstwach domowych po niewielkie systemy nawadniające, od systemów uzdatniania wody po wieże chłodnicze; czyli, ogólnie do pompowania wody. Podwójny wirnik pozwala na zwiększenie osiągnięć w stosunku do wersji z jednowirnikowej. Standardowe uszczelnienie mechaniczne jest wykonane z Ceramiki/Węgla/NBR; ale są również dostępne uszczelnienia specjalne.



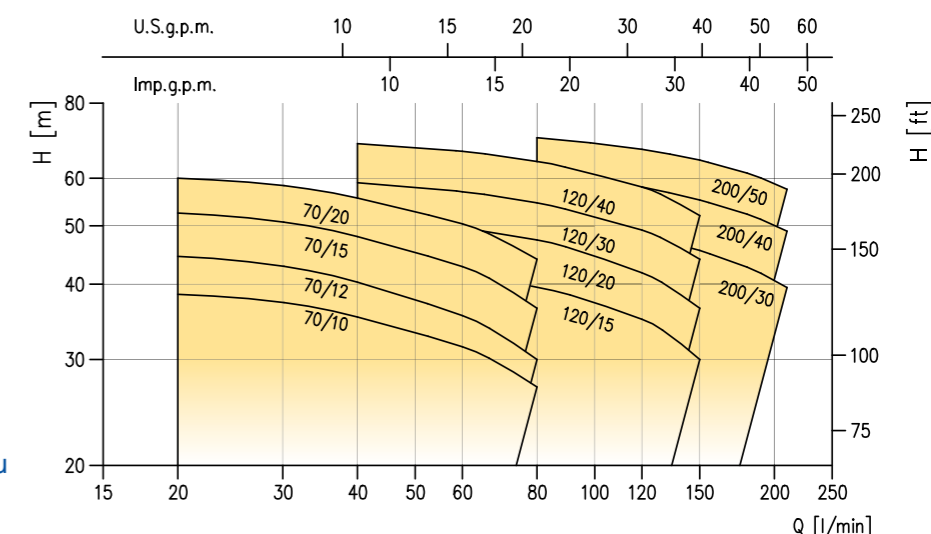
Zwarte wymiary



Solidna konstrukcja



Dostępna w wykonaniu z AISI 316



- Wysokość podnoszenia od 71,5 do 27 m
- Wydajność od 1,2 do 12,6 m<sup>3</sup>/h
- Silniki w wysokiej klasie sprawności IE3 od 0,75 kW
- Temperatura cieczy:  
-5°C ÷ +60°C dla wersji standard  
-5°C ÷ +110°C dla wersji z uszczelnieniem H, HS, HW i HSW)



# AGA - AGC

## Pompy elektryczne samozasysające z żeliwa

Pompy elektryczne AGA - AGC to pompy wykonane z żeliwa, samozasysające, wyposażone w zespół Venturi (strumienica i dyfuzor) z PPE + PS wzmocnionego włóknem szklanym. Praktyczne, łatwe w użyciu i transportowaniu dzięki ograniczonemu ciężarowi. We wszystkich modelach korpus pompy jest wykonany z żeliwa. Jedną z głównych cech jest wał wykonany ze stali AISI 303 (część wchodząca w kontakt z cieczą). Dostępne wirniki są wykonane z PPE + PS wzmocnionego włóknem szklanym, w przypadku AGA 0.60 – 0.75 – 1.00 i z mosiądzu dla reszty gamy. Uszczelnienie mechaniczne z Ceramiki/Węgla/NBR. Silniki, asynchroniczne 2-biegunowe z wymuszona wentylacją, w klasie sprawności IE3 począwszy od 0,75 kW.



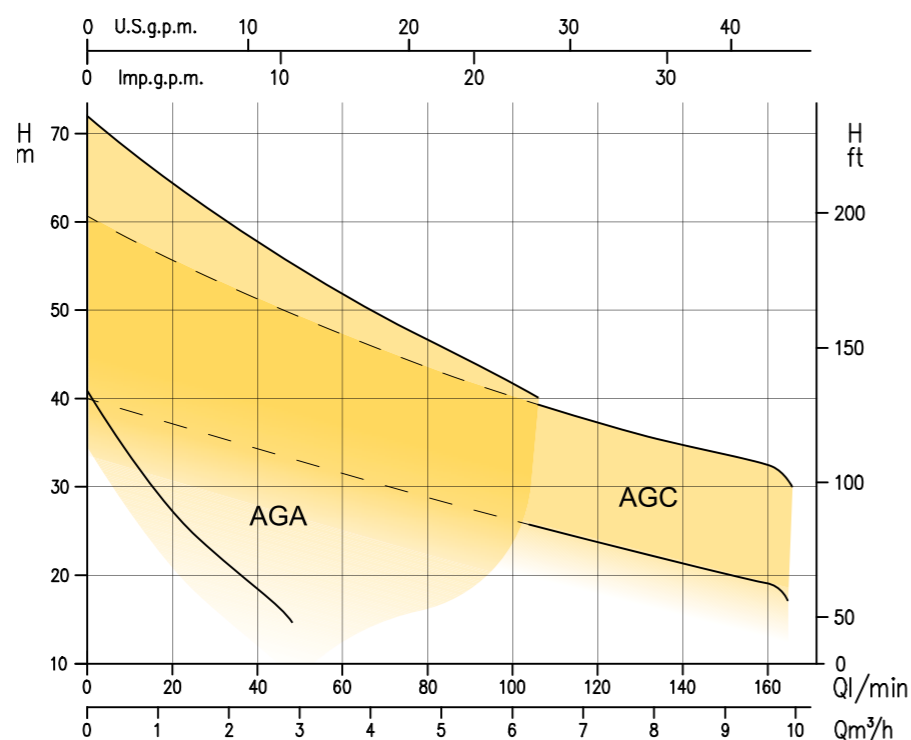
Dostępne z wirnikami z mosiądzu



Praktyczna i łatwa w użyciu



Lekka i łatwa do przeniesienia



- Wysokość podnoszenia od 16,5 do 68 m
- Wydajność od 0,3 do 9,6 m<sup>3</sup>/h
- Maksymalne ciśnienie robocze:
  - 6 barów dla AGA 0.60 - 0.75 - 1.00
  - 10 barów dla reszty gamy
- Maksymalna temperatura cieczy 45°C
- Maksymalna głębokość zasysania 8 m

# JES - JE

## Pompy elektryczne samozasysające wykonane ze stali nierdzewnej AISI 304

Pompy elektryczne serii JES – JE są pompami wykonanymi ze stali nierdzewnej AISI 304. Są to pompy samozasysające wyposażone w zespół Venturi (strumienica i dyfuzor), które są łatwe w użyciu i lekkie dzięki ograniczonym wymiarom. Korpus, wspornik i tarcza uszczelnienia są wykonane ze stali AISI 304. Posiadają wał ze stali AISI 303 (część wchodząca w kontakt z cieczą). Wirniki różnią się w zależności od modelu: w pompach elektrycznych JES wirnik jest wykonany z PPO + PS wzmocnionego włóknem szklanym, natomiast w JE wirnik jest wykonany ze stali AISI 304. W obydwu wersjach uszczelnienie mechaniczne jest wykonane z Ceramiki/Węgla/NBR. Silniki asynchroniczne 2-biegunowe z wymuszona wentylacją wewnętrzną. O wysokiej klasie sprawności IE3 począwszy od 0,75 kW



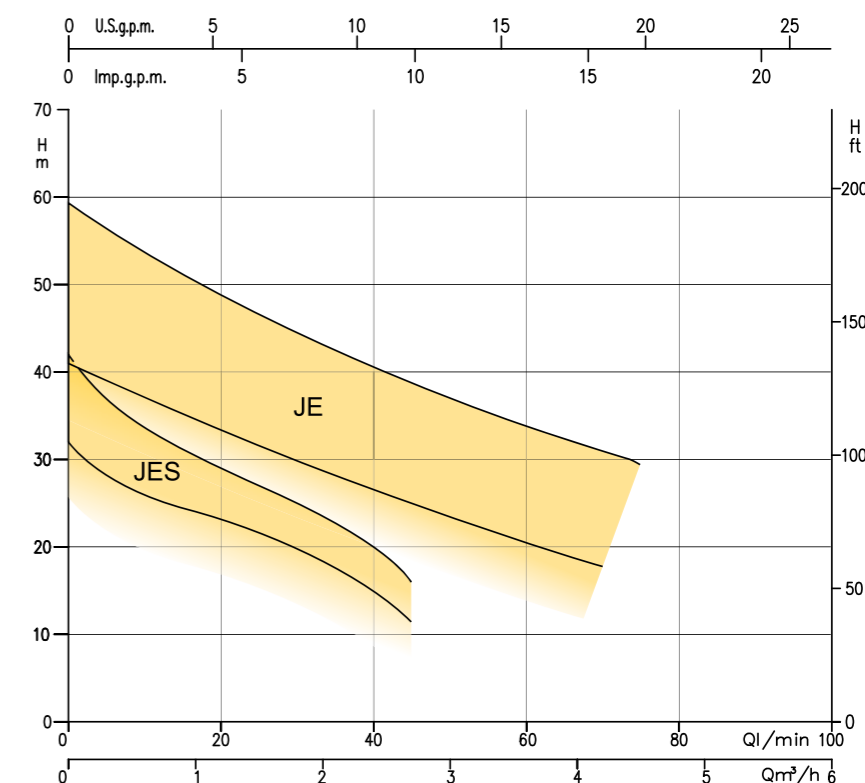
Praktyczna i łatwa w użyciu



Lekka i łatwa do przeniesienia



Silnik z wentylacją wewnętrzną



- Wysokość podnoszenia od 11,5 do 49 m
- Wydajność od 0,3 do 4,5 m<sup>3</sup>/h
- Maksymalne ciśnienie pracy 6 barów
- Maksymalna temperatura cieczy 45°C
- Maksymalna głębokość zasysania 8 m

# JESX - JEX

## Pompy elektryczne samozasysające wykonane ze stali nierdzewnej AISI 304

Pompy elektryczne serii JESX– JEX są pompami wykonanymi ze stali nierdzewnej AISI 304. Są to pompy samozasysające wyposażone w zespół Venturi (strumienica i dyfuzor), są łatwe w użyciu i lekkie dzięki ograniczonym wymiarom. Korpus, wspornik i tarcza uszczelnienia są wykonane ze stali AISI 304. Posiadają wał ze stali AISI 303 (część wchodząca w kontakt z cieczą). Wirniki różnią się w zależności od modelu: w pompach elektrycznych JESX wirnik jest wykonany z PPE + PS wzmocnionego włóknem szklanym, natomiast w JEX wirnik jest wykonany ze stali AISI 304. W obydwu wersjach uszczelnienie mechaniczne jest wykonane z Ceramiki/Węgla/NBR. Silniki asynchroniczne 2 biegunowe z wymuszoną wentylacją. O wysokiej klasie sprawności IE3 począwszy od 0,75 kW



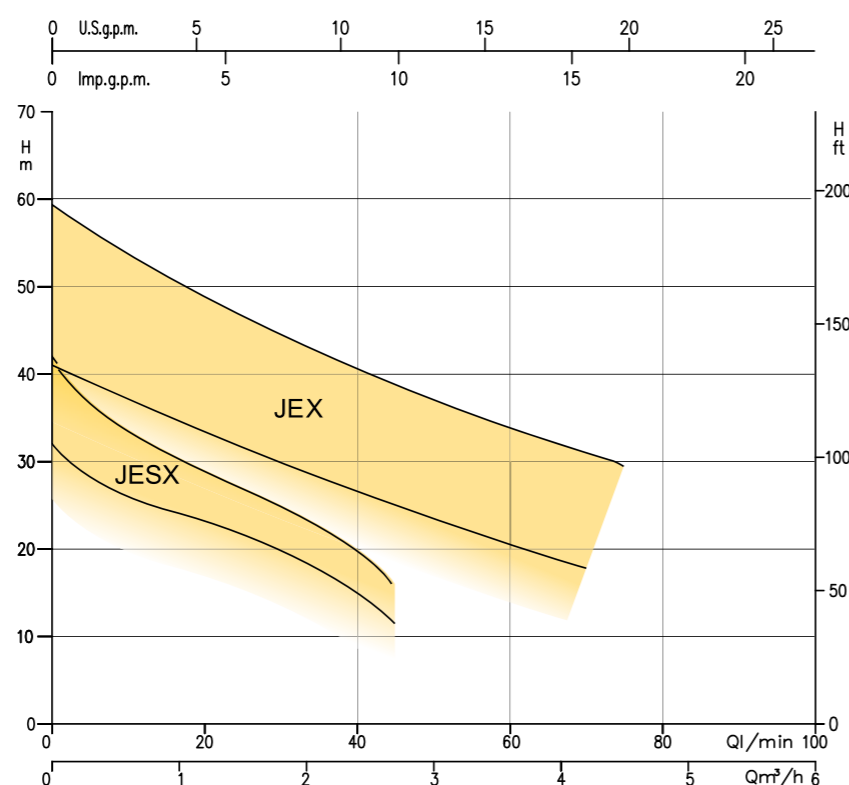
Praktyczna i łatwa w użyciu



Lekka i łatwa do przeniesienia



Silnik z wymuszoną wentylacją



- Wysokość podnoszenia od 11,5 do 49 m
- Wydajność od 0,3 do 4,5 m<sup>3</sup>/h
- Maksymalne ciśnienie pracy 6 barów
- Maksymalna temperatura cieczy 45°C
- Maksymalna głębokość zasysania 8 m

# CDA

## Pompy elektryczne odśrodkowe dwuwirnikowe z żeliwa

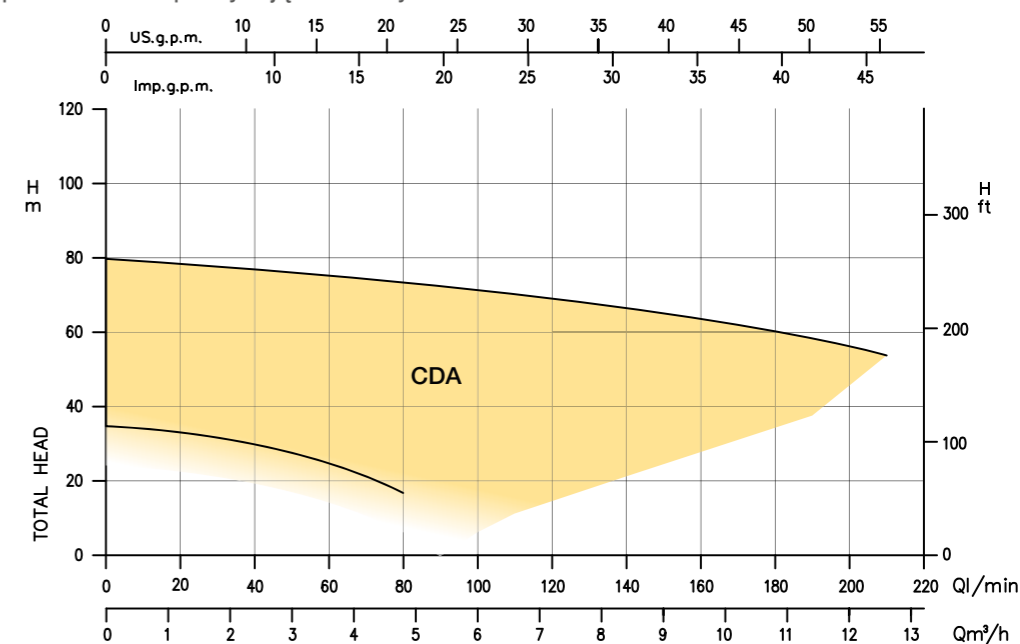
Pompy elektryczne odśrodkowe CDA są pompami wykonanymi z żeliwa, wyposażonymi w podwójny wirnik gwarantujący zwiększenie osiągnięć, pomimo ograniczonych wymiarów. Korpus pompy jest wykonany z żeliwa, uszczelnienie mechaniczne z Ceramiki/Węgla/NBR. Wirnik jest wykonany z PPE + PS wzmocnionego włóknem szklanym w przypadku modeli CDA 0.75 - 1.00, natomiast reszta gamy posiada wirnik wykonany z mosiądzu. W charakterystyce technicznej można zauważyć, że wał jest wykonany ze stali AISI 303 dla modeli CDA 0.75 - 1.00 - 1.50 - 2.00 - 3.00, ze stali AISI 304 dla modeli CDA 4.00 - 5.50. Modele CDA 0.75 - 1.00 są wyposażone w aluminiowy wspornik, natomiast reszta gamy posiada wsporniki żeliwne. Silniki asynchroniczne 2 biegunowe z wymuszoną wentylacją, w wysokiej klasie sprawności IE3 począwszy od mocy 0.75 kW.



Dostępne z wirnikiem z mosiądzu



Zwarte wymiary



- Wysokość podnoszenia od 17 do 76,5 m
- Wydajność od 1,2 do 12,6 m<sup>3</sup>/h
- Maksymalne ciśnienie robocze:
  - 6 barów dla CDA 0.75 - 1.00
  - 10 barów dla reszty gamy
- Maksymalna temperatura cieczy:
  - 40°C dla CDA 0.75 - 1.00
  - 90°C dla reszty gamy



# CM(A-B-C-D) - CMR

## Pompy elektryczne odśrodkowe jednowirnikowe z żeliwa

Pompy elektryczne serii CM są pompami jednowirnikowymi z żeliwnym korpusem. Seria obejmuje wiele różnych modeli: CMA - CMB - CMC - CMD i model CMR, który wyróżnia się otwartym wirnikiem. Posiadają uszczelnienie mechaniczne z Węgla/Ceramiki/NBR. Wirnik, wał i wspornik zmieniają się w zależności od modelu pompy elektrycznej. W zależności od modelu, wirniki mogą być wykonane z PPE + PS wzmocnionego włóknem szklanym, mosiądzu lub żeliwa. Wały mogą być wykonane ze stali AISI 416, AISI 303 lub z AISI 304. Dostępne wsporniki są wykonane z aluminium lub żeliwa. Silniki dopasowane do tych pomp elektrycznych są silnikami asynchronicznymi 2-biegunowymi z wymuszoną wentylacją, w wysokiej klasie sprawności IE3 począwszy od 0,75 kW.

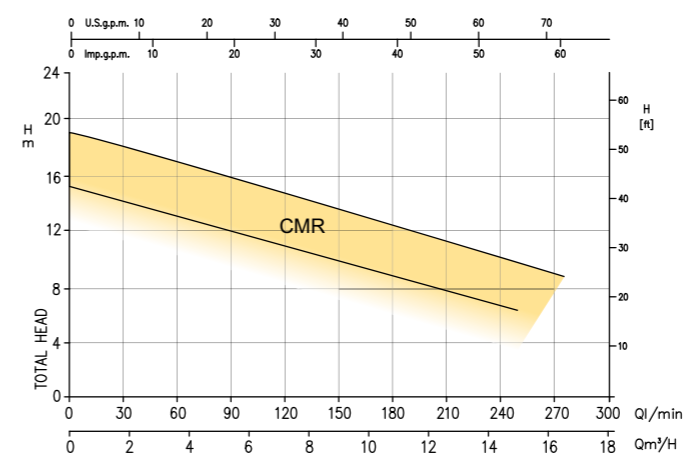
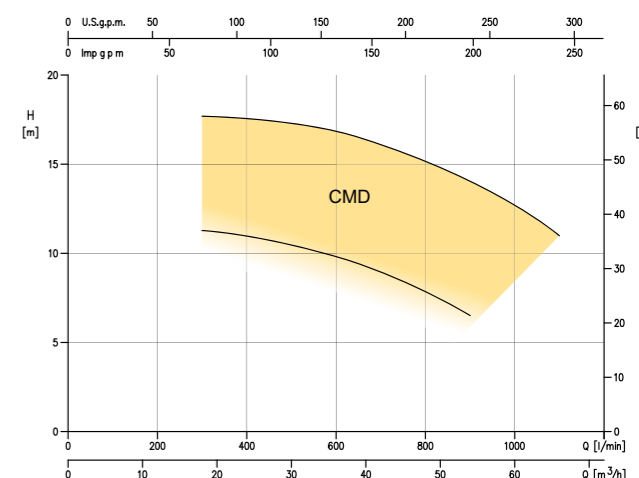
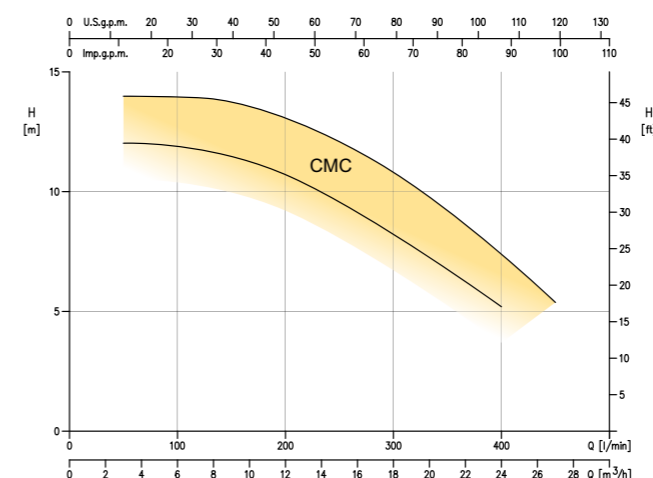
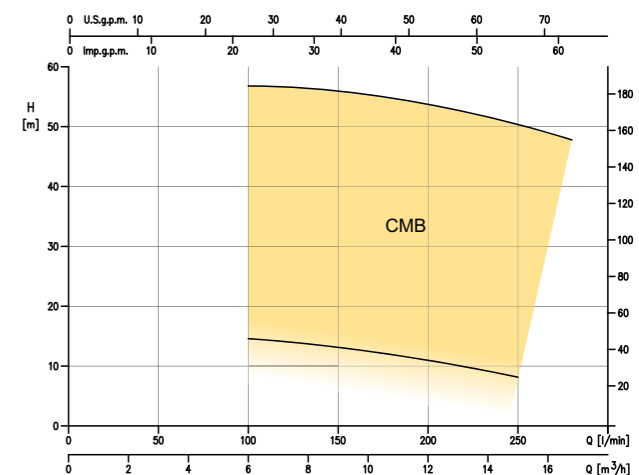
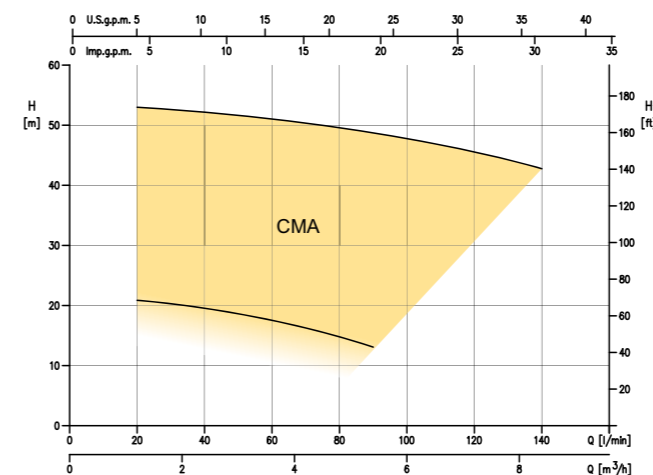
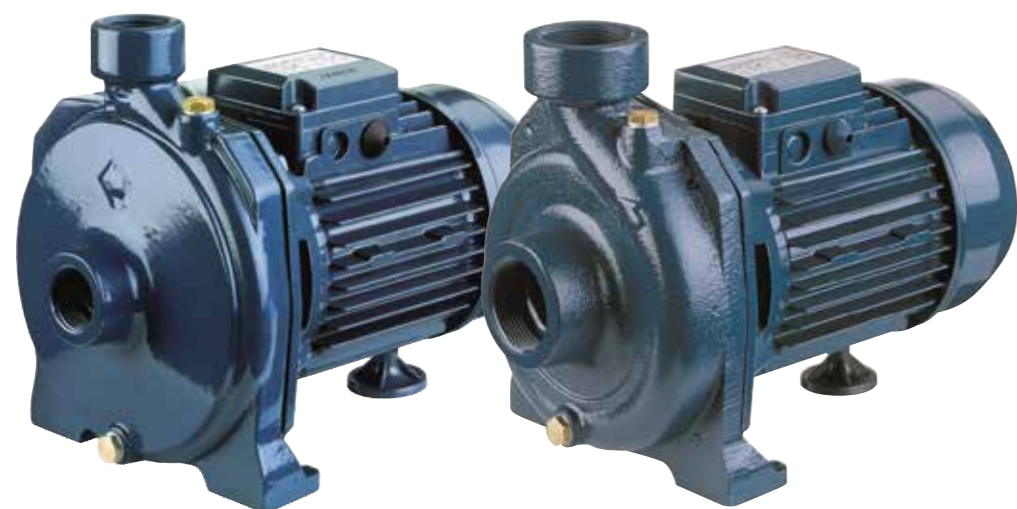


Dostępne z wirnikiem z mosiądzu



Możliwość zamontowania w maszynach przemysłowych

- Wysokość podnoszenia:
  - dla CMA od 13,1 do 53 m
  - dla CMB od 8,1 do 57 m
  - dla CMC od 5,2 do 14 m
  - dla CMD od 6,5 do 16,1 m
  - dla CMR od 6,3 do 17,3 m
- Wydajność:
  - dla CMA od 1,2 do 8,4 m<sup>3</sup>/h
  - dla CMB od 6 do 19,9 m<sup>3</sup>/h
  - dla CMC od 3 do 27,1 m<sup>3</sup>/h
  - dla CMD od 18,1 do 60,2 m<sup>3</sup>/h
  - dla CMR od 3 do 16,5 m<sup>3</sup>/h
- Maksymalne ciśnienie robocze:
  - 6 barów dla CMA 0.50 - 0.75 - 1.00, CMB 0.75 - 1.00 - 1.50 - 2.00 - 3.00, CMC, CMD, CMR
  - 8 barów dla CMA 1.50 - 2.00 - 3.00, CMB 4.00 - 5.50
- Maksymalna temperatura cieczy:
  - 40°C dla CMA 0.50 - 0.75 - 1.00
  - 90°C dla reszty gamy



# PRA

Pompy elektryczne peryferalne z żeliwa



- Wysokość podnoszenia od 5 do 8 m
- Wydajność od 0,3 do 4,2 m<sup>3</sup>/h
- Maksymalne ciśnienie robocze:
  - 6 barów dla PRA 0.50
  - 7,5 barów dla PRA 0.80
  - 12 barów dla reszty gamy
- Maksymalna temperatura cieczy 80°C



PRN 0.50



Ciche działanie



Lekka i łatwa w transporcie

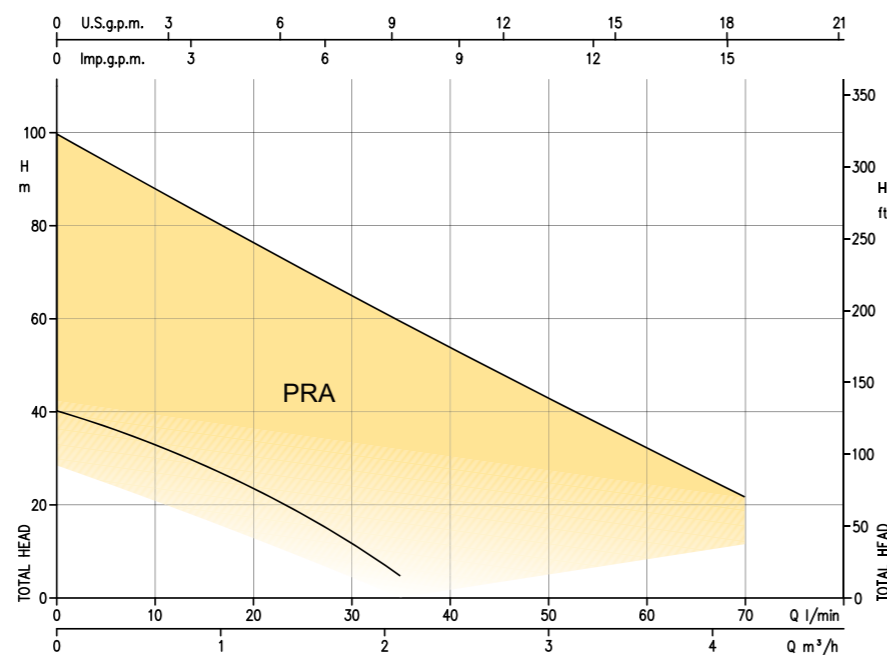


Praktyczna i prosta w użyciu



Dostępna w wersji niklowej

Pompy elektryczne peryferalne z korpusem i wspornikiem z żeliwa są szczególnie zalecane do użytku domowego, zasilania kotłowni, zestawów hydroforowych itp. Wał jest wykonany z AVZ dla modelu PRA 0.50, z AISI 303 dla reszty gamy (część wchodząca w kontakt z cieczą). Wirnik jest wykonany z mosiądzu a uszczelnienie mechaniczne z Węgla/Ceramiki/NBR. Silniki zastosowane w pompach PRA są silnikami asynchronicznymi 2-biegunowymi, w wysokiej klasie sprawności IE3 począwszy od 0,75 kW.



# SWS - SWT

Pompy elektryczne odśrodkowe samozasysające basenowe



- Wysokość podnoszenia od 23,2 do 4 m
- Wydajność od 7,9 do 32 m<sup>3</sup>/h
- Wskaźnik efektywności hydraulicznej MEI > 0,4
- Silniki w wysokiej klasie sprawności IE3 od 0,75 kW
- Temperatura cieczy do +40°C
- Złącza do SWT: gwint wew. 2"
- Złącza do SWS: standardowo istnieje możliwość połączenia za pomocą gwintu wewnętrznego 1 1/2", jak również sklejenia z rurą PVC o średnicy 50 mm

Pompy elektryczne odśrodkowe samozasysające basenowe, z wbudowanym filtrem wstępnym. Korpus, tarcza uszczelnienia i dyfuzor wykonane z polipropylenu wzmocnionego włóknem szklanym, wirnik z Noryl. Nadają się do pompowania i cyrkulacji wody, dzięki uszczelnieniu ze stali nierdzewnej i wałowi z AISI 316. Idealne do zapewnienia obiegu czystej lub lekko zabrudzonej wody, wody zawierającej chlor lub dodatki w systemach filtrujących do małych i średnich basenów.



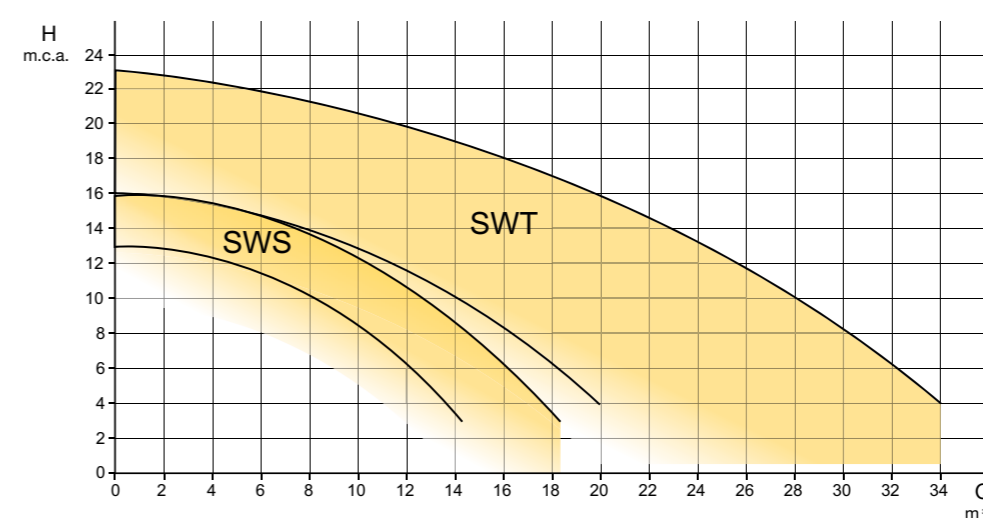
Prosta konserwacja



Praktyczna i prosta w użyciu



Wbudowany filtr wstępny o dużej powierzchni





# Aksesoria

EBARA nie jest wyłącznie dostawcą pomp elektrycznych, ale w pełni zaspokaja wszelkie wymagania rynku w zakresie systemów pompujących. Dlatego właśnie ważne jest dostarczanie dodatkowych produktów i akcesoriów do instalacji. Dla pomp elektrycznych powierzchniowych wybór jest szeroki, poczynając od uszczelnień specjalnych po materiały izolujące, od systemów regulacji prędkości po różne rodzaje tablic sterowniczych, zbiorników i pływaków.



## Płaszcz izolacyjny

W niektórych zastosowaniach, gdy są użytkowane chłodziwa lub ciecze o niskiej temperaturze, lub podczas pracy w wysokich różnicach temperatury może się pojawić zjawisko kondensacji, które prowadzi do uszkodzenia pompy elektrycznej.

Aby temu zapobiec i zagwarantować prawidłowe działanie produktów, firma EBARA dostarcza jako dodatkowego akcesorium, płaszcze izolacyjne z polietylenu usieciowanego, który zapewnia funkcjonowanie nawet w bardzo trudnych warunkach.



# System sterujący do Twojej instalacji

Zmiany ciśnienia lub temperatury, jak również zmiana zapotrzebowania na wodę to sytuacje, które często pojawiają się w instalacjach wodnych, zarówno w domowych instalacjach podnoszenia ciśnienia, jak również w systemach nawadniania lub w aplikacjach przemysłowych.

Szybka reakcja na takie zmiany poprzez zastosowanie zestawu hydroforowego w takich sytuacjach oznacza **zwiększenie sprawności i niezawodności** całego systemu.

W tym celu, są dostępne różne rodzaje falowników, które oferują różne tryby działania zestawu, gwarantując optymalną pracę.

Dostępne opcje: **E-drive**, **E-power** i **Presscomfort**.

## E-drive

E-drive jest falownikiem z chłodzeniem powietrzem, do zainstalowania bezpośrednio na silniku pompy elektrycznej, zaprojektowanym do kontroli uruchomienia i zatrzymania pompy i regulacji obrotów silnika.



**Wysoka całkowita sprawność** systemu



**Uniwersalne i wszechstronne** rozwiązania w zależności od systemu



Kontrola działania za pomocą zdalnego sterowania zarówno przy użyciu protokołu komunikacyjnego ModBus jak standardowych wejść analogowych i cyfrowych 0-10V.

Dzięki temu, jest to **produkt kompatybilny z najnowocześniejszymi instalacjami**, w których często wymagane jest współdziałanie różnych urządzeń



SOFT START i SOFT STOP: zapewnia kontrolowany rozruch i zatrzymanie silnika, **zwiększając niezawodność i sprawność układu**







Oferuje wiele standardowych sterowników, które **chronią cały system pompy elektrycznej**: zabezpieczenie przed pracą na sucho, przepięciem, pod napięciem, zabezpieczenie  $P_{max}$ , zabezpieczenie  $P_{min}$  itp.

## E-power

E-power jest falownikiem przepływowym do sterowania pompami elektrycznymi. Umożliwia uruchomienie i zatrzymanie, jak również steruje obrotami silnika. Posiada następujące właściwości:







-  Funkcja master-slave do realizacji zestawów 2 pompowych
-  Pozwala na zabezpieczenie z możliwym do zaprogramowania automatycznym uzbrojeniem
-  Umożliwia zredukowanie uderzeń wodnych, oferując stopniowe uruchomienie i zatrzymanie pomp elektrycznych
-  Szybkie wprowadzenie do użytku: montaż jest łatwiejszy dzięki zredukowanym parametrom, które można ustawić

## Presscomfort

Jest to automatyczne urządzenie elektroniczne, którego celem jest sterowanie działaniem pompy elektrycznej. Nadaje się do zastosowania z pompami jednofazowymi lub trójfazowymi, jego zaletą jest możliwość pracy zarówno z wodą pitną jak i brudną.



-  Steruje automatycznym uruchomieniem i zatrzymaniem pompy elektrycznej
-  Jest to urządzenie regulacyjne odpowiednie do instalacji bez zbiorników hydroforowych
-  Jego działanie jest wywoływane otwarciem lub zamknięciem kurka lub zaworu podłączonego do instalacji
-  Umożliwia przesłanie do sieci wymaganego natężenia przepływu utrzymując stałe ciśnienie

# EZ-finder, to coś więcej niż tylko wyszukiwarka

**EZ** (czyta się *iz*) z angielskiego *easy*: łatwy. **Finder** (czyta się *faɪndər*): poszukiwacz. „Łatwe i natychmiastowe wyszukiwanie” firmy EBARA.

Czy **EZ-finder**, to sposób na szukanie modelu pompy elektrycznej? **To znacznie więcej.** To idealne narzędzie, które pomoże w znalezieniu i wyborze odpowiedniego produktu w zależności od potrzeb. Dzięki niemu można wyszukać produkt na **różne sposoby**: na podstawie punktu pracy, wpisując nazwę modelu lub wybierając typ aplikacji. **Po prostu**, odpowiedni produkt w kilka sekund. EZ-finder jest **idealnym narzędziem** dla technika, projektanta lub inżyniera.

Dowiedz się więcej na <https://ezfinder.ebara.com>





# A wszystko to za pomocą jednego kliknięcia!

odwiedź naszą stronę internetową [www.ebara.eu](http://www.ebara.eu)



## Data book

Pełna dokumentacja techniczna do konsultacji w celu uzyskania wszystkich danych odnoszących się do pomp



## Instrukcja obsługi

Instrukcja zawierająca wszelkie informacje niezbędne do prawidłowej instalacji naszych pomp



## Kensaku

system umożliwiający wybór części zamiennych



## Ez-finder

Oprogramowanie umożliwiające wybór pompy odpowiedniej do każdego zastosowania  
<https://ezfinder.ebara.com>



## Service

Wykwalifikowany personel, który doradzi w wyborze pompy i zagwarantuje serwis posprzedażowy

# Sieć handlowa firmy EBARA

## EUROPE

**EBARA Pumps Europe S.p.A.**  
Via Torri di Confine 2/1 int. C  
36053 Gambellara (Vicenza), Italy  
Tel. +39 0444 706811  
Fax +39 0444 405811  
[www.ebara.eu](http://www.ebara.eu)

Italian Sales (for order only):  
e-mail: [ordini@ebara.eu](mailto:ordini@ebara.eu)

Export Sales (for order only):  
e-mail: [exportsales@ebara.eu](mailto:exportsales@ebara.eu)

Technical Customer Service (TCS):  
e-mail: [tcs@ebara.eu](mailto:tcs@ebara.eu)  
Tel. +39 0444 706869/902/923/833

Marketing:  
e-mail: [marketing@ebara.eu](mailto:marketing@ebara.eu)

**EBARA Pumps Europe S.p.A. GERMANY**  
Elisabeth-Selbert-Straße 2  
63110 Rodgau, Germany  
Tel. +49 (0) 6106-660 99-0  
Fax +49 (0) 6106-660 99-45  
e-mail: [info@ebara.de](mailto:info@ebara.de)

**EBARA Pumps Europe S.p.A. UNITED KINGDOM**  
Unit A, Park 34  
Collett Way - Didcot  
Oxfordshire - OX11 7WB, United Kingdom  
Tel. +44 1895 439027 - Fax +44 1235 815770  
e-mail: [mktguk@ebara.eu](mailto:mktguk@ebara.eu)

**EBARA Pumps Europe S.p.A. FRANCJA**  
555, Rue Juliette Recamier  
69970 Chaponnay, France  
Tel. +33 4 72769482  
Fax +33 805101071  
e-mail: [mktgfr@ebara.eu](mailto:mktgfr@ebara.eu)

**EBARA POMPY POLSKA Sp. z o.o.**  
ul. Działkowa 115 A  
02-234 Warszawa, Polska  
Tel. +48 22 3909920  
Fax +48 22 3909929  
e-mail: [mktgpl@ebara.eu](mailto:mktgpl@ebara.eu)

**EBARA Pumps RUS Ltd.**  
Prospekt Andropov 18, building 7, floor 11  
115432 Moscow  
Tel. +7 499 6830133  
e-mail: [mktgrus@ebara.eu](mailto:mktgrus@ebara.eu)

**EBARA PUMPS IBERIA, S.A.**  
Poligono Ind. La Estación  
C/Cormoranes 6-8  
28320 Pinto (Madrid), Spain  
Tel. +34 916.923.630  
Fax +34 916.910.818  
e-mail: [marketing@ebara.es](mailto:marketing@ebara.es)

## MIDDLE EAST

**EBARA Pumps Middle East FZE**  
P.O. BOX 61383  
Jebel Ali, Dubai, UAE  
Tel. +971 4 8838889  
Fax +971 4 8835307  
e-mail: [info@ebarame.ae](mailto:info@ebarame.ae)

**EBARA PUMPS SAUDI ARABIA LLC**  
St. 98, Dammam Second Industrial City, P.O.Box. 9210,  
Dammam 34333, Kingdom of Saudi Arabia  
Tel. 966-138022014

## ASIA & SOUTHEAST ASIA

**EBARA Corporation**  
11-1, Haneda Asahi-cho, Ohta-ku,  
Tokyo 144-8510, Japan  
Tel. +81 3 3743-6111  
Fax +81 3 5736 3100  
[www.ebara.co.jp](http://www.ebara.co.jp)

**EBARA Corporation Fujisawa plant**  
4-2-1, Hon-Fujisawa, Fujisawa-shi.  
Kanagawa 251-8502, Japan  
Tel. +81-466-83-8111  
Fax +81-466-81-2164

**EBARA Machinery (CHINA) CO.,Ltd.**  
Room No.303, Beijing Fortune Plaza,  
No.7 Dongsanhuan Zhong Road, Chaoyang District  
Beijing, 100020 P. R. China  
Tel. 86-10-65309996  
Fax 86-10-6530-8968  
e-mail: [emc@ebara.cn](mailto:emc@ebara.cn)  
[www.ebara.cn](http://www.ebara.cn)

**EBARA Densan (Qingdao) Technology Co., Ltd.**  
No.88, Wangsha Road, Chengyang Qingdao,  
Shandong Province, P.R.China  
Tel. 86-532-8965-3382  
Fax 86-532-8965-3379  
[www.edq-ebara.com](http://www.edq-ebara.com)

**EBARA-Densan Taiwan Manufacturing Co., Ltd.**  
No.7, Nan-Yuen 2nd Road, Chung Li City,  
Tao Yuen Hsien, Taiwan  
Tel. 886-3-451-5881  
Fax 886-3-452-7904  
[www.ebara.com.tw](http://www.ebara.com.tw)

**EBARA Thailand Limited**  
3rd Floor Achme Build. 125 Phetchburi Road  
Tungphayathai, Rajithevee, Bangkok 10400, Thailand  
Tel. 66-2-216-4935  
Fax 66-2-216-4937  
e-mail: [info@ebara.co.th](mailto:info@ebara.co.th)  
[www.ebara.co.th/index.php/en/](http://www.ebara.co.th/index.php/en/)

**EBARA Fluid Machinery Korea Co., Ltd.**  
3rd Fl. Hyun-Seok Tower, 50,  
Seolleung-Ro 93-Gil, Gangnam-Gu  
Seoul, 135-513 Korea  
Tel. 82 70 43621100  
Fax 82 70 82302030  
e-mail: [nishikura.ryutaro@efmk-ebara.com](mailto:nishikura.ryutaro@efmk-ebara.com)

**EBARA Pumps Philippines, Inc.**  
Canlubang Industrial Estate,  
Cabuyao 4025, Laguna, Philippines  
Tel. 0063-49-549-1806  
Fax 0063-49-549-1915  
e-mail: [marketing@ebaraphilippines.com](mailto:marketing@ebaraphilippines.com)  
[www.ebaraphilippines.com.ph](http://www.ebaraphilippines.com.ph)

**P.T. EBARA Indonesia**  
Jl. Raya Jakarta - Bogor Km. 32  
Desa Curug, Cimanggis-Depok  
Jawa Barat, 16953 Indonesia  
Tel. ( 62-21) 874 0852-53  
Fax ( 62-21) 874 0033  
e-mail: [marketing@ebaraindonesia.com](mailto:marketing@ebaraindonesia.com)  
[www.ebaraindonesia.com](http://www.ebaraindonesia.com)

**EBARA Pumps Malaysia Sdn. Bhd**  
6, Jalan TP3, UEP Subang Jaya Industrial Park,  
47620, Subang Jaya, Selangor, Malaysia.  
Tel. 603-8023 6622  
Fax 603-8023 9355  
e-mail: [sales@ebara.com.my](mailto:sales@ebara.com.my)  
[www.ebara.com.my](http://www.ebara.com.my)

**EBARA Engineering Singapore Pte. Ltd.**  
No 1, Tuas Link 2, Singapore 638550  
Tel. 65-6862-3536  
Fax 65-6861-0589  
e-mail: [stdpump@ebrnet.com.sg](mailto:stdpump@ebrnet.com.sg)  
[www.ebara.com.sg](http://www.ebara.com.sg)

**EBARA MACHINERY INDIA PRIVATE LIMITED**  
#133, 1st Floor, Velachery Main Road, Guindy,  
Chennai 600 032, India  
Tel. 91-755-0089388

**EBARA Vietnam Pump Company Limited**  
Lai Cach Industrial Zone, Lai Cach Town,  
Cam Giang District,  
Hai Duong Province, Vietnam  
Tel 84-2203-850182  
Fax 84-2203-850180  
e-mail: [info@evpc-vn.com](mailto:info@evpc-vn.com)  
[www.ebarapump.com.vn/en/](http://www.ebarapump.com.vn/en/)

## AMERYKA

**EBARA PUMPS AMERICAS CORPORATION**  
1651 Cedar Line Drive  
Rockhill, South Carolina, 29730 U.S.A.  
Tel. 803 327-5005  
Fax 803 327-5097  
e-mail: [info@pumpsebara.com](mailto:info@pumpsebara.com)  
[www.pumpsebara.com](http://www.pumpsebara.com)

**EBARA Industrias Mecanicas & Comercio Ltda. (Brazil)**  
Rua Joaquim Marques de Figueiredo, 2-31,  
Distrito Industrial, CEP 17034-290, Bauru, SP, Brasil  
Tel. +55 14 4009-0000  
Fax +55 14 4009-0044  
e-mail: [assistencia@ebara.com.br](mailto:assistencia@ebara.com.br)  
[www.ebara.com.br/ebara/pt/index.php](http://www.ebara.com.br/ebara/pt/index.php)

**Thebe Bombas Hidraulicas S.A.**  
Avenida Manoel Gomes Casaca, 840 Parque Industrial,  
Vargem Grande do Sul City, Sao Paulo State, CEP:  
13.880-970, Brazil  
Tel. 55-19-3641-9100  
Fax 55-19-3641-9114  
[www.thebe.com.br](http://www.thebe.com.br)

**EBARA Bombas Colombia S.A.S.**  
Autopista Medellin km 7 Celta Trade Park Bodega  
02 Lote 116 Funza. Republica de Colombia  
Tel. 57-1-826-9865

## AFRYKA

**EBARA PUMPS SOUTH AFRICA (PTY) LTD**  
26 Kyalami Boulevard, Kyalami Business Park,  
1684, Midrand, Gauteng  
South Africa  
Tel.: +27 11 466 1844  
Fax: +27 11 466 1933

## OCEANIA

**EBARA Pumps Australia Pty. Ltd.**  
7, Holloway Drive  
Bayswater 3153 Victoria, Australia  
Tel. 0061-3-97613033  
Fax 0061-3-97613044  
e-mail: [berrett@ebara.com.au](mailto:berrett@ebara.com.au)  
[sales@ebara.com.au](mailto:sales@ebara.com.au)  
[www.ebara.com.au/index.html](http://www.ebara.com.au/index.html)



Japanese Technology since 1912

[www.ebara-europe.com](http://www.ebara-europe.com)





**EBARA POMPY POLSKA Sp. z o.o.**

ul. Działkowa 115 A  
02-234 Warszawa, Polska  
Tel. +48 22 3909920  
Faks +48 22 3909929  
ebara@ebara.com.pl  
www.ebaraeurope.com

**EBARA Pumps Europe S.p.A.**

Via Torri di Confine 2/1 int. C  
36053 Gambellara (Vicenza), Włochy  
Tel. +39 0444 706811  
Faks +39 0444 405811  
ebara\_pumps@ebaraeurope.com  
www.ebaraeurope.com

**EBARA Corporation**

11-1, Haneda Asahi-cho, Ota-ku,  
Tokyo 144-8510  
Japonia  
Tel. +81 3 6275 7598  
Faks +81 3 5736 3193  
www.ebara.com

